

Задания для группы Б-31 по предмету «Иностранный язык в профессиональной деятельности». Преподаватель - Трофимова А.Н. Задания должны быть выполнены в письменном виде, в рабочих тетрадях и предоставлены преподавателю на первом занятии.

Прочитайте и переведите текст.

Gold Keeps Shining, 40 Years After Nixon Ended Gold Standard

The best example of something is often called the “gold standard.” It sets the standard against which other things are measured. In economics, the term describes how major trading nations once used gold to set currency values and exchange rates.

Many nations continued to use the gold standard until the last century. In the United States, people could exchange paper money for gold from the eighteen seventies until nineteen thirty-three. President Richard Nixon finally disconnected the dollar from the value of gold in nineteen seventy-one. Some politicians from time to time call for a return to the gold standard. But in nineteen seventy-eight the International Monetary Fund ended an official gold price.

The IMF also ended the required use of gold in transactions with its member countries. Since that time, gold prices have grown, but unevenly. Prices – uncorrected for inflation – have hit record highs recently above fourteen hundred dollars an ounce. But people keep buying. Neang Chan Nuon is a gold shop owner in the Cambodian capital, Phnom Penh, and says: “Some of my customers have even bought more as they believe the price will probably go higher. I sell more gold at these higher prices.” Some people are “gold bugs.” These are investors who say people should buy gold to protect against inflation. People have valued gold for thousands of years. The soft, dense metal polishes to a bright yellow shine and resists most chemical reactions. It makes a good material for money, political power – and, more recently, electrical power. If you own a device like a mobile phone or a computer, you might own a little gold in the wiring.

The gold standard was the subject of one of the best-known speeches in American political history. It took place at the eighteen ninety-six Democratic National Convention in Chicago. William Jennings Bryan wanted the country to use both gold and silver as money. The idea was to devalue the dollar and make it easier for farmers to pay their debts. Bryan said: “You shall not press down upon the brow of labor this crown of thorns. You shall not crucify mankind upon a cross of gold.”

The speech made William Jennings Bryan famous. He was a presidential candidate three times. But he never won.

Упражнение № 2. Изучите новые слова.

1. Gold standard – золотой стандарт – денежная система, при которой национальные денежные единицы имеют установленное законом золотое содержание и подлежат свободному размену на золото. Впервые был введен в 1717 г. по инициативе Исаака Ньютона, с 1834 г. стал применяться в США, а остальные крупные страны присоединились к стандарту в 1870-х гг. Действовал до 1933 г.;
2. against which – в сравнении с которым, против которого;
3. to set – установить, назначить, определить;
4. value – ценность, стоимость;
5. currency value – стоимость валюты;
6. exchange rate – обменный курс;
7. paper money – бумажные деньги, купюры, банкноты;
8. from time to time – время от времени, периодически;
9. call for – призывать к чему-либо;
10. International Monetary Fund (IMF) – Международный валютный фонд (МВФ) – международная валютно-финансовая организация, учрежденная ООН в 1944 г. как орган регулирования международной валютной системы; осуществляет программы льготного кредитования, а также программы технической помощи; осуществляет надзор за экономической политикой стран-членов и развитием международной экономики;
11. price – цена;
12. transaction – сделка, деловая (финансовая, хозяйственная) операция;
13. uncorrected – нескорректированный;
14. ounce – унция – мера веса, равная 28,35 г., однако золото измеряется в тройских унциях – 31,1 г.;
15. buy – купить, покупать;
16. owner – владелец;
17. customer – клиент;
18. sell – продать, продавать;
19. gold bug – «золотой жук» – сторонник идеи сохранения денежных функций золота;
20. device – электронное устройство;
21. own – владеть, быть владельцем;
22. take place – иметь место, состояться, произойти;
23. devalue – девальвировать, обесценить, снизить ценность;
24. debt – долг;
25. labor – труд, работа, рабочие, рабочая сила, трудящиеся

Упражнение № 3. Задайте 5 вопросов к тексту.